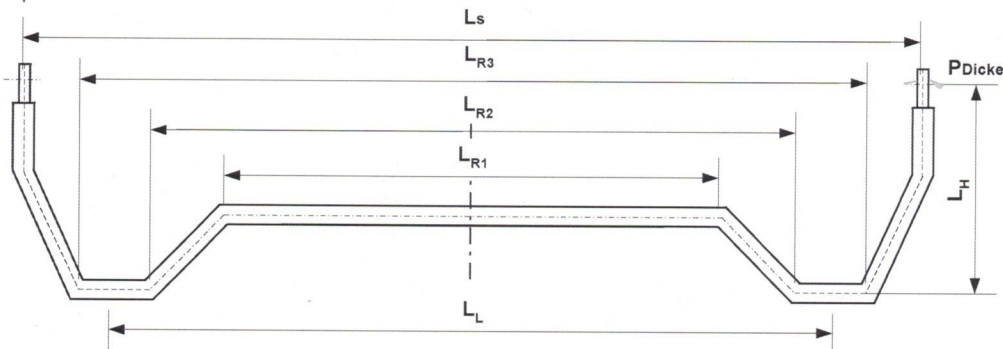
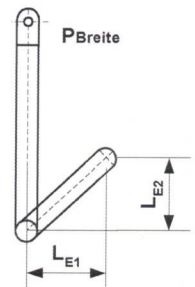


H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG · Postfach 3106 · D-57348 Lennestadt



Symbolische Darstellung



Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach DIN EN 10204

Kunde:	Edelschmiede Emern	H&R Artikel- Nr.:	33-35-350034-VA24
Auftrags- Nr.:	-	Zeichnungs- Nr.:	HR33352 VA1VA2
Auftragsdatum.:	-	Achse:	Vorderachse
Ausführung:	Stabilisator Ø 24mm	Kennzeichnung:	350034-sp
Fahrzeugtyp:	Opel Ascona / Manta B	Spezifikation:	-
Werkstoff:	51 CrV4		
Liefermenge:	1 Stück	geprüfte Menge:	1 Stück

Chemische Zusammensetzung

Charge	% C	% Si	% Mn	% P	% S	% Cr	% V	% Ni	% Cu	% Al
56951	0,520	0,230	0,870	0,015	0,013	0,990	0,114			

Prüfergebnisse / Mechanische Eigenschaften

Merkmal	Soll	Ist	Merkmal	ja	nein
d [mm]	Ø 24,0	Ø 24,0	Enden Ausführung gedreht	☐	☒
LS [mm]	1110 -5	1108,5	gefast	☐	☒
LR1 [mm]	420	420,5	gespindelt	☐	☒
LR2 [mm]	560	559	geplättet	☒	☐
LR3 [mm]	820	820,5	abgeschrottet	☒	☐
LL [mm]	-	-	geschnitten	☐	☒
LH [mm]	327 +2/-1	328	gebohrt / gelocht	☒	☐
LE1 [mm]	60	60,5	Gewindeschneiden	☐	☒
LE2 [mm]	5	5			
PBreite [mm]	40	39,8	Stellringe	☐	☒
PDicke [mm]	9 +0,5	9,3	Rissprüfung (Magnetoflux-/ Farbeindring-Verfahren)	☐	☒
Bohrung [mm]	Ø 16 ±0,3	Ø 16,1	Oberfläche durch Strahlen verfestigt	☒	☐
Stellring [mm]	-	-	Oberflächenschutz zinkphosphatiert	☒	☐
Rm [N/mm²]	-	1.384 N/mm	polyesterbeschichtet	☒	☐
Bemerkung:			Farbe / RAL: Blau	☒	☐
			Zulässige Abweichung nach Zeichnung	☒	☐
			Muster	☒	☐

H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

Datum: 06.06.2024

Unterschrift:

H & R Spezialfedern GmbH & Co. KG

57368 Lennestadt - Elspers Str. 36

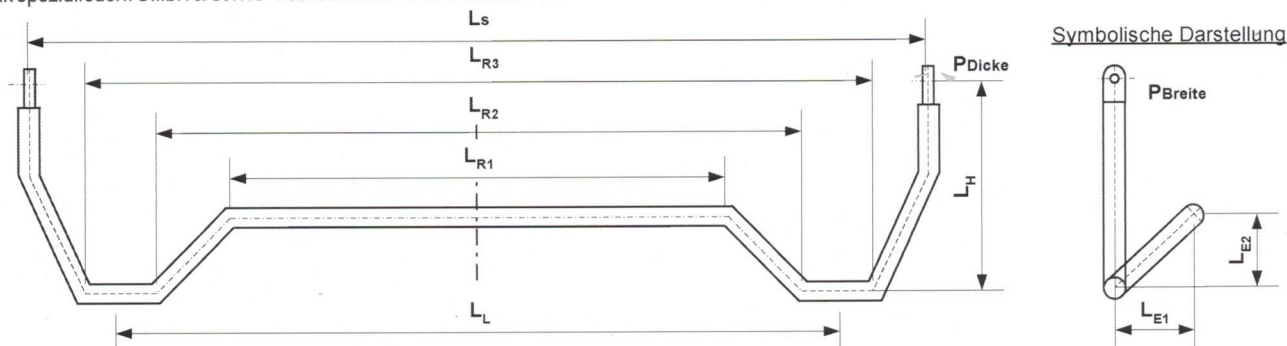
57348 Lennestadt - Postfach 3106

H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG, Elspers Straße 36, 57368 Lennestadt, Telefon (02721) 92600, Telefax (02721) 10708, Internet www.h-r.com, e-mail info@h-r.com, USHD-Nr. DE126183611, Finanzamt Olpe Steuernummer 338/5865/0512, Bankverbindung: Sparkasse Finnentrop (BLZ 46251590) Kto.-Nr. 2683, IBAN-Code DE58 4625 1590 0000 0026 83, Swift-Code WELADED1FTR Sparkasse Finnentrop

Rechtsform: GmbH & Co. KG, AG Siegen HRA 6938, Komplementär: H&R Spezialfedern GmbH, AG Siegen HRB 6001, Geschäftsführer: Heinrich Remmen, Christian Heine, Helena Heine, Danny Chr. Remmen, Yannick C. Remmen



H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG · Postfach 3106 · D-57348 Lennestadt



Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach DIN EN 10204

Kunde:	Edelschmiede Emern	H&R Artikel- Nr.:	33-35-444047-HA20
Auftrags- Nr.:	-	Zeichnungs- Nr.:	HR33350352 HA12
Auftragsdatum::	-	Achse:	Hinterachse
Ausführung:	Stabilisator Ø 20mm	Kennzeichnung:	444047-sp
Fahrzeugtyp:	Opel Ascona / Manta B	Spezifikation:	-
Werkstoff:	51 CrV4		
Liefermenge:	1	Stück	geprüfte Menge: 1 Stück

Chemische Zusammensetzung

Charge	% C	% Si	% Mn	% P	% S	% Cr	% V	% Ni	% Cu	% Al
64965_982797	0,510	0,220	0,870	0,014	0,017	0,990	0,116			

Prüfergebnisse / Mechanische Eigenschaften

Merkmal	Soll	Ist	Merkmal	ja	nein
d [mm]	Ø 20,0	Ø 20,0	Enden Ausführung gedreht	☐	☒
L_s [mm]	796	796,5	gefast	☐	☒
L_{R1} [mm]	150	149,5	gespindelt	☐	☒
L_{R2} [mm]	190 / 218	189 / 217	geplättet	☒	☐
L_{R3} [mm]	708	708,5	abgeschrottet	☒	☐
L_L [mm]	-	-	geschnitten	☐	☒
L_H [mm]	230 -3	228	gebohrt / gelocht	☒	☐
L_{E1} [mm]	63	63	Gewindeschneiden	☐	☒
L_{E2} [mm]	46	46,5			
P_{Breite} [mm]	42	42,5	Stellringe	☐	☒
P_{Dicke} [mm]	10 -1	9,6	Rissprüfung (Magnetoflux-/ Farbeindring-Verfahren)	☐	☒
Bohrung [mm]	Ø 26 -0,5	Ø 25,8	Oberfläche durch Strahlen verfestigt	☒	☐
Stellring [mm]	-	-	Oberflächenschutz zinkphosphatiert	☒	☐
R_m [N/mm ²]	-	1.362 N/mm	polyesterbeschichtet	☒	☐
Bemerkung:			Farbe / RAL: Blau	☒	☐
			Zulässige Abweichung nach Zeichnung	☒	☐
			Muster	☒	☐

H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

Datum: 06.06.2024

Unterschrift:

H & R Spezialfedern GmbH & Co. KG
57368 Lennestadt - Elspen Str. 36
57348 Lennestadt - Postfach 3106

Almetha GmbH Postfach 4030 59164 Kamen

H & R Spezialfedern
GmbH & Co.KG
Postfach 3106

DE-57348 Lennestadt 11

**Auszug Werkszeugnis nach DIN EN 10204 / 3.1 (gem. vorliegendem Erzeugerattest)
certificate acc. to DIN EN 10204 / 3.1 (acc. to the present manufacturer certificate)**

Almetha-Auftragsnr. / Almetha-order no. 240978	Datum / date 11.05.2022
Ihre Bestellnr. / your order no. 3211496/SH	Liefergewicht / weight 2445,000 kg
51CrV4 +QT+SH+PL+SL, Längentoleranz -0/+200 mm, Tol. gem. DIN EN 10278 / h9, Rz max. 3, Geradheit =< 1 mm / lfd. mtr., Bruchdehnung A5 >= 10 %, geölte Ausführung bzw. Korrosionsschutz, frei von Reibmartensit an der Oberfläche, APZ gem. DIN EN 10204 / 3.1, Rm 1300-1450 N/qmm, erhöhtes Schleiäufmass	Abmessung / dimension 20,00 mm Rund / Länge ca. 6000 mm
	Toleranz Ist / tolerance
	Diagonalmaß Ist / diagonal measurement
Charge-Nr. / heat-no. 64965_982797	Lieferzustand / delivery condition
chemische Analyse / chemical analysis	
C 0,510 %	Si 0,220 %
Mn 0,870 %	P 0,014 %
S 0,017 %	Cr 0,990 %
Mo	Ni
Al	V 0,116 %
B	W
Pb	Cu
Ti	N
Mechanische Werte / mechanical properties	
Rm (N/mm ²) 1362,00	Rp 0,2 (N/mm ²) 1311,00
Z (%) 47,000	A5 (%) 13,400
HB	Randentkohlung decarburization (mm)
	Einförmung spheroidization (%)
Härtbarkeit Jominy / Jominy hardenability (HRC)	
J1,5	J3
J5	J7
J9	J11
J13	J15
J20	J25
Sonstige Prüfungen, Bemerkungen / other tests, remarks	



Almetha GmbH
Dieselstraße 3, 59174 Kamen
Postfach 4030, 59164 Kamen
Telefon 02307-94101-0, Fax 02307-94101-11 und -18
E-Mail post@almetha.de, Internet www.almetha.de
Geschäftsführer Rainer Heutelbeck, AG Hamm HRB 4679
Steuernr. 322/5701/0110, USt-IdNr. DE177116263
Bezüglich der Entgeltminderung verweisen wir auf unsere
AGB, siehe: www.almetha.de/download.htm

COMMERZBANK AG
IBAN: DE31 4508 0060 0981 2180 00
BIC: DRESDEFF450

VOLKSBANK HOHENLIMBURG EG
IBAN: DE89 4506 1524 4046 8732 00
BIC: GENODEM1HLH

NATIONAL-BANK AG
IBAN: DE06 3602 0030 0008 5409 77
BIC: NBAGDE3E